



**Conférence
des Nations Unies
sur le commerce
et le développement**

Distr.
GENERALE

TD/B/CN.1/IRON ORE/19
21 juillet 1995

FRANCAIS
Original : ANGLAIS

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Commission permanente des produits de base
Groupe intergouvernemental d'experts
du minerai de fer
Quatrième session
Genève, 23 octobre 1995
Point 3 de l'ordre du jour provisoire

BIBLIOGRAPHIE ANNOTEE SUR LE MINERAI DE FER - 1995

Etablie par le secrétariat de la CNUCED

TABLE DES MATIERES

	<u>Paragraphe</u> s
INTRODUCTION	1 - 2
PREMIERE PARTIE - ACTIVITES ET ETUDES PERTINENTES DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES	3 - 65
1. CNUCED	3 - 16
1.1 Division des produits de base	3 - 7
1.2 Service de la gestion des données	8 - 11
1.3 Division des services : Transports maritimes	12 - 16
2. AUTRES ORGANISMES OU INSTITUTIONS SPECIALISEES DES NATIONS UNIES	17 - 34
2.1 Commission économique pour l'Afrique (CEA)	17
2.2 Commission économique pour l'Europe (CEE)	18 - 23
2.3 Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC)	24
2.4 Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP)	25
2.5 Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie occidentale (CESAO)	26
2.6 Division de la gestion de l'environnement et du développement social, ONU, New York	27
2.7 Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)	28 - 30
2.8 Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)	31
2.9 Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUUDI)	32
2.10 Centre du commerce international CNUCED/GATT (CCI)	33
2.11 Organisation internationale du Travail (OIT)	34
3. AUTRES ORGANISATIONS INTERNATIONALES	35 - 65
3.1 Banque mondiale	35 - 36
3.2 Organisation mondiale du commerce (OMC)	37

TABLE DES MATIERES (suite)

	<u>Paragraphes</u>
3.3 Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)	38 - 41
3.4 Commission européenne	42 - 45
3.5 Fonds commun pour les produits de base	46 - 47
3.6 Institut international du fer et de l'acier	48 - 50
3.7 Institut latino-américain du fer et de l'acier (ILAFA)	51 - 55
3.8 Institut de la sidérurgie de l'Asie du Sud-Est (SEASI)	56 - 58
3.9 Union arabe du fer et de l'acier (AISU)	59 - 61
3.10 Organisation pour le développement industriel et l'industrie extractive (AIDMO)	62 - 63
3.11 Association africaine du fer et de l'acier	64
3.12 American Iron Ore Association (AIOA)	65
DEUXIEME PARTIE - ETUDES ET PUBLICATIONS PERTINENTES COMMUNIQUEES PAR LES GOUVERNEMENTS	66 - 76
Bolivie	66 - 67
Canada	68 - 70
Congo	71
Madagascar	72
Maroc	73
Mexique	74
Thaïlande	75
Venezuela	76
TROISIEME PARTIE - RESUMES D'ETUDES PORTANT SUR DES THEMES SPECIFIQUES	77 - 81
A. Capacités d'extraction et d'exportation de minerai de fer	77 - 79
B. Participation de l'Etat et privatisation dans le secteur des minéraux	80 - 81

Annexe

Répertoire des organisations internationales compétentes

INTRODUCTION

1. Depuis 1989, à la demande du Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer, le secrétariat de la CNUCED établit une version annuelle de la "Bibliographie annotée sur le minerai de fer", afin de donner des renseignements sur les activités et publications actuelles dans le monde sur les questions relatives au minerai de fer et connexes.

2. Pour établir la version 1995 de la bibliographie, le secrétariat de la CNUCED a demandé à tous les Etats membres de la CNUCED et aux organisations internationales intéressées de lui adresser des exemplaires d'études récentes et toute autre information pertinente sur les questions relatives au minerai de fer, au fer et à l'acier. Les renseignements présentés ici sont fondés sur les réponses reçues au 15 juillet 1995, complétées par les informations et les études dont le secrétariat de la CNUCED disposait au sujet des questions relatives au minerai et à l'acier, et qu'il jugeait intéressantes pour les producteurs et les consommateurs de minerai de fer. Les renseignements portent essentiellement sur les études et les activités de l'année 1994 et du premier semestre de 1995.

Première partie

ACTIVITES ET ETUDES PERTINENTES DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES

1. CNUCED

1.1 Division des produits de base

3. Dans l'exercice de son importante fonction qui est de renforcer la coopération internationale dans le domaine des produits de base, les principales activités de la CNUCED concernant les minéraux et métaux ferreux ont été liées aux travaux du Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer. Le Groupe est un organe créé à la CNUCED qui sert de cadre à un dialogue régulier entre producteurs et consommateurs sur les questions relatives au minerai de fer. Depuis 1986, il contribue activement à l'amélioration de la transparence du marché, à l'examen et à la surveillance de la situation et des perspectives du marché du minerai de fer et au renforcement de la coopération grâce à des échanges de vues et d'information réguliers sur les questions qui préoccupent l'industrie mondiale du minerai de fer. Seul organe de type groupe d'étude qui s'intéresse exclusivement au minerai de fer, le Groupe attire à ses sessions annuelles des experts qui occupent des postes de direction dans les gouvernements et l'industrie d'une quarantaine de pays producteurs, consommateurs et exportateurs ainsi que les organisations internationales compétentes. Les représentants de tous les pays membres de la CNUCED peuvent participer à ses sessions et la participation de l'industrie est vivement encouragée. Les sessions annuelles du Groupe d'experts, d'une durée de trois jours, se tiennent généralement en octobre, au Palais des Nations, à Genève.

1.1.1 Le marché du minerai de fer : Situation actuelle et perspectives - 1995
TD/B/CN.1/IRON ORE/17, Genève, juillet 1995
Distribution générale, dans les six langues officielles de l'ONU
(anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe)

4. Ce rapport expose l'évolution du marché mondial du minerai de fer en 1994 et pendant le premier semestre de 1995. Il s'agit essentiellement d'un document de référence destiné à stimuler les débats annuels entre les pays producteurs et les pays consommateurs participant aux travaux du Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer de la CNUCED. Il contient des informations sur les facteurs qui influent sur la demande de minerai de fer, tels que la production de fer et d'acier, le marché des métaux ferreux et les stocks de minerai de fer. La capacité de production aux niveaux régional et mondial et les plans de financement et d'investissement de l'industrie d'extraction du minerai de fer y sont aussi examinés. Le rapport traite des questions relatives au volume et à la valeur du commerce international du minerai de fer, aux prix, aux taux de fret et aux coûts de transport du minerai. Les aspects technologiques et écologiques sont également abordés, de même que les perspectives à court terme du marché du minerai de fer.

1.1.2 Bibliographie annotée sur le minerai de fer - 1995

TD/B/CN.1/IRON ORE/18, Genève, juillet 1995

Distribution générale, dans toutes les langues officielles de l'ONU.

5. Cette bibliographie est établie tous les ans depuis 1989 pour être présentée aux sessions annuelles du Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer de la CNUCED. Elle a surtout pour but de diffuser des renseignements parmi les milieux du minerai de fer sur les études et activités actuellement entreprises dans le monde entier par des institutions internationales et par divers pays au sujet des questions concernant le minerai de fer. Elle renferme des résumés des grandes conclusions techniques et économiques d'études et activités spécifiques qui se rapportent au minerai de fer. Elle se termine par un répertoire donnant les adresses des organisations compétentes, qui a pour objet de faciliter l'achat des publications ou de permettre d'obtenir plus de détails sur les publications et/ou les réunions mentionnées.

1.1.3 Environmental legislation for the mining and metal industries in Asia

(Le droit de l'environnement applicable à l'industrie extractive et à la métallurgie en Asie)

Distribution générale, anglais seulement.

6. Le rapport donne un aperçu des règlements officiels relatifs à la gestion de l'environnement dans l'industrie extractive et la métallurgie en Inde, en Indonésie, en Malaisie, en Papouasie-Nouvelle-Guinée, aux Philippines, en Thaïlande et au Viet Nam.

1.1.4 Participation de l'Etat et privatisation dans le secteur des minéraux

TD/B/CN.1/GE.2/2, Genève, août 1995

Distribution générale, dans toutes les langues officielles de l'ONU.

7. Le rapport analyse les principales questions qui se posent concernant à la fois la participation de l'Etat aux activités du secteur des minéraux (autres que le pétrole) et la privatisation de ce secteur. Il passe également en revue les événements qui ont marqué le secteur pendant la période 1993-95.

1.2 Service de la gestion des données

1.2.1 Statistiques du minerai de fer 1987-1994

TD/B/CN.1/IRON ORE/17, Genève, juillet 1995

Distribution générale, dans toutes les langues officielles de l'ONU.

8. Ce recueil statistique, qui s'inscrit dans le programme ordinaire de statistiques de la CNUCED concernant les minéraux et les métaux, est publié tous les ans depuis 1984. Il renferme des statistiques détaillées sur le minerai de fer qui complètent l'étude annuelle sur le marché. La série de statistiques mondiales couvre les huit dernières années. Elle est établie sur la base des réponses reçues des gouvernements au questionnaire annuel de la CNUCED sur le minerai de fer. Elle contient 28 tableaux et des données sur la production, la consommation et le commerce du minerai de fer et des métaux ferreux, ainsi que sur la production d'acier brut.

1.2.2 Projet de fonds d'affectation spéciale pour l'information sur le minerai de fer

9. Après la suspension, le 1er juin 1989, des activités de l'Association des pays exportateurs de minerai de fer (APEF), les gouvernements de plusieurs pays ont décidé d'établir un projet de fonds d'affectation spéciale pour l'information sur le minerai de fer, administré par la CNUCED. Il s'agissait de continuer à recueillir et diffuser des données sur le minerai de fer, provenant de sources industrielles et précédemment rassemblées par l'Association. Le projet est financé par des contributions volontaires des Gouvernements de l'Australie, du Canada, des Etats-Unis, de l'Inde, du Japon et du Venezuela, ainsi que de la Commission européenne, et aussi par le produit de la vente de publications. L'avenir du projet fait l'objet d'une décision annuelle qui dépend du total des contributions reçues. Les documents suivants ont été publiés au titre de ce projet :

- Statistiques du minerai de fer
Publication trilingue (anglais, espagnol et français) qui paraît deux fois par an (juillet et novembre) depuis 1989.
- Rapport sur le marché du minerai de fer
Publié en anglais seulement, chaque année au mois de mars depuis 1990.

1.2.3 Bulletin mensuel des prix des produits de base
Abonnement annuel 03600P - (ISSN 0251-6438)

10. L'abonnement annuel englobe le bulletin mensuel et, éventuellement, un supplément. Les notes explicatives, les descriptions et les sources sont en anglais, en espagnol et en français. Le bulletin renferme des séries historiques des prix moyens mensuels, trimestriels et annuels pendant l'année en cours et les trois années précédentes, pour tous les principaux produits de base, y compris les minéraux, les métaux et les minerais, dont le minerai de fer.

1.2.4 Annuaire des produits de base de la CNUCED - 1994
TD/B/CN.1/STAT/1, numéro de vente : E/F.94.II.D.8, Genève, 1994
Publication bilingue : anglais/français.

11. Cette publication annuelle contient des données désagrégées sur le commerce et la consommation, aux niveaux mondial, régional et national, de certains produits primaires agricoles et de certains minéraux, métaux et minerais, dont le minerai de fer. Les tableaux de base, présentés à la fois par produit et par pays, sont destinés à servir de référence dans les discussions et négociations internationales sur les produits de base menées à la CNUCED, et ont une utilité pratique pour les gouvernements, les organisations internationales, les universités et les autres organismes de recherche qui s'intéressent aux problèmes internationaux des produits de base.

1.3 Division des services : Transports maritimes

12. La Commission permanente du développement des secteurs de services de la CNUCED a été créée pour promouvoir des secteurs de services compétitifs

dans les pays en développement. Les transports maritimes demeurent un secteur prioritaire. Un certain nombre d'activités, dont l'établissement de rapports spécialisés, des projets d'assistance technique et des programmes de formation, dans les domaines des transports maritimes, des ports, de la réglementation des transports maritimes et du transport multimodal, se poursuivent et intéressent certainement ceux qui participent au commerce maritime du minerai de fer. Voici quelques-unes des publications les plus récentes :

1.3.1 Etude sur les transports maritimes, 1993

TD/B/CN.4/37, numéro de vente : F.94.II.D.2, Genève, 1994

Publiée dans toutes les langues officielles de l'ONU.

13. Cette étude annuelle expose les principaux éléments nouveaux des transports maritimes dans le monde, avec les données analytiques et statistiques pertinentes. Elle indique les principaux changements observés dans la flotte mondiale, la construction navale, les marchés du fret et le transport multimodal. Elle renferme un aperçu général de la demande de services maritimes dans le monde et des éléments nouveaux dans le trafic maritime international. Elle insiste sur la progression des marines marchandes dans les pays en développement par comparaison avec d'autres groupes de pays. Elle met aussi en lumière le déséquilibre persistant entre le volume des chargements engendré par les pays en développement et le tonnage qu'ils possèdent effectivement.

1.3.2 Changements apportés aux pratiques nationales concernant les relations entre chargeurs et transporteurs maritimes

UNCTAD/SDD/SHIP/2, Genève, 1995.

Disponible en anglais, arabe, espagnol et français.

14. Le rapport donne un aperçu général des changements apportés aux pratiques nationales concernant les relations entre chargeurs et transporteurs maritimes, ainsi que de l'évolution des besoins des chargeurs concernant la qualité et les modalités des services de transport maritime et des services portuaires. Il cite des exemples de problèmes réels et précis rencontrés par les chargeurs et de la manière dont les institutions existantes s'efforcent de faire face aux conditions nouvelles. Il met en lumière les divergences et les similitudes des démarches engagées pour trouver des solutions aux problèmes qui se posent à la communauté des chargeurs.

1.3.3 Coopération technique et mise en valeur des ressources humaines dans les secteurs des transports maritimes, des ports et du transport multimodal

TD/B/CN.4/47, Genève, 1995.

Distribué dans toutes les langues officielles.

15. Ce document expose les activités de coopération technique et de mise en valeur des ressources humaines réalisées par le secrétariat dans le secteur des transports maritimes, des ports et du transport multimodal. Il a pour objet de dégager quelques enseignements de l'expérience pratique acquise en la matière, qui pourraient contribuer à une plus grande efficacité de ces activités à l'avenir.

1.3.4 Promotion de services de transport multimodal compétitifs

TD/B/CN.4/46, Genève, 1995.

Distribué dans toutes les langues officielles.

16. Les liens entre les transports maritimes, les installations portuaires et les transports terrestres ayant été multipliés par l'utilisation croissante des conteneurs et par les services de transport multimodal, il a fallu étendre la compétence de la CNUCED à toute la gamme des éléments nouveaux dans ce secteur. Les conséquences de la libéralisation des services et d'une compétitivité accrue, l'évolution des opérations de transport multimodal vers des services de distribution physique, de logistique multimodale et de transport total, ainsi que le besoin croissant de prendre en considération l'environnement, la sécurité et la pratique des services, sont à la pointe de la technologie moderne des transports.

2. AUTRES ORGANISMES OU INSTITUTIONS SPECIALISEES DES NATIONS UNIES

2.1 Commission économique pour l'Afrique (CEA)

17. En 1994, la CEA n'a pas effectué d'étude particulière sur le minerai de fer ou les questions connexes. Elle aide néanmoins le Gouvernement du Congo à procéder à une évaluation des possibilités d'exploiter les réserves de minerai de fer de Zanaga. Il s'agit de déterminer s'il serait possible d'exploiter cette mine et de créer un complexe sidérurgique à Niari.

2.2 Commission économique pour l'Europe (CEE)

18. La Commission économique des Nations Unies pour l'Europe organise des réunions annuelles, séminaires et voyages d'étude, et effectue des études sur le fer et l'acier, dans le cadre des activités de son Groupe de travail de l'acier. Ses principales études et activités en 1994 et en 1995 à ce jour ont été les suivantes :

2.2.1 Le marché de l'acier en 1993 et ses perspectives pour 1994

ECE/STEEL/85, numéro de vente : F.94.II.E.28, Genève, 1994

Disponible en anglais, français et russe.

19. Cette revue annuelle paraît depuis 1953. En 1994, le secrétariat en a modifié le plan pour en étendre la portée et pouvoir donner des informations aussi récentes que possible sur l'évolution du marché de l'acier, de l'industrie sidérurgique et de son approvisionnement en matières premières à l'échelle nationale et internationale. La revue porte sur les faits nouveaux à signaler et sur les perspectives du marché de l'acier dans les pays développés à économie de marché, ainsi que dans les pays européens en transition.

2.2.2 Changements structurels dans la consommation et le commerce de l'acier

ECE/STEEL/88, numéro de vente : F.94.II.E.42, Genève, 1994.

Disponible en anglais, français et russe.

20. L'étude vise à repérer et à expliquer les changements importants et leurs conséquences pour la consommation et le commerce de l'acier de 1980 à 1993. Elle renferme un aperçu général et une analyse de la relation entre la consommation, la production et le commerce de l'acier. Elle examine en outre

les répercussions des changements de structure et de l'innovation technologique sur l'industrie sidérurgique mondiale. Un chapitre consacré au commerce international des produits en acier contient des renseignements détaillés sur la structure des exportations, des importations et des balances commerciales des régions et des pays.

2.2.3 Autres activités de la CEE

21. A la suite de la Réunion du Groupe d'experts sur la métallurgie et l'environnement, tenue en 1994, la CEE a été très active dans ce domaine. Un séminaire sur "l'industrie sidérurgique et le recyclage" a eu lieu en avril 1995 à Dusseldorf (Allemagne), pour traiter des questions se rapportant au rôle du recyclage dans la sidérurgie. Un autre séminaire sur le traitement, l'utilisation et l'élimination des déchets dans l'industrie sidérurgique, doit avoir lieu en juin 1996 en Hongrie.

22. En vue de promouvoir le progrès des réformes économiques dans les pays en transition, la CEE a organisé un "Atelier sur la restructuration de l'industrie sidérurgique en Ukraine", qui s'est tenu en décembre 1994 pour débattre des possibilités et débouchés du secteur sidérurgique de l'Ukraine.

23. Sur l'invitation du Gouvernement de la Fédération de Russie, la CEE, conjointement avec le Comité de la métallurgie de la Fédération de Russie, organise un voyage d'étude de l'industrie sidérurgique russe. La visite doit être envisagée dans le contexte des changements qui se sont produits dans la sidérurgie russe au cours des dernières années. Elle aura lieu du 17 au 23 septembre 1995.

2.3 Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC)

24. En 1994, la CEPALC n'a pas effectué d'études ou travaux spécifiques sur le minerai de fer ou les questions connexes. Elle a centré son attention sur la restructuration de l'industrie en Amérique latine en général. Toutefois, elle maintient des contacts étroits avec l'Institut latino-américain du fer et de l'acier, dont le siège se trouve également à Santiago (Chili), en vue de suivre l'évolution régionale dans ce domaine.

2.4 Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP)

25. En 1994, la CESAP n'a pas effectué d'études ou travaux spécifiques sur le minerai de fer. Toutefois, elle publie depuis 1984 une série de publications régulières intitulée "Atlas des ressources minérales de la région de la CESAP". Ces atlas contiennent notamment des renseignements et données sur les gisements de minerai de fer sous forme soit d'un court aperçu général des principaux gisements, soit d'une description détaillée de leur géologie, de leur configuration tectonique et de l'état de leur exploitation à l'usage d'une industrie fondée sur les minéraux. A ce jour, des volumes individuels pour dix pays ont été publiés dans cette série qui couvre chronologiquement les pays suivants : Malaisie, Iles Salomon, République de Corée, Nouvelle-Zélande, Sri Lanka, Viet Nam, République démocratique populaire lao, Bhoutan, Népal et Cambodge. La CESAP envisage de publier dans le courant de 1995 deux volumes supplémentaires qui concerneront l'Afghanistan et

le Myanmar et qui renfermeront aussi des sections expressément consacrées aux gisements de minerai de fer et au point où en sont leur exploration et leur exploitation.

2.5 Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie occidentale (CESAO)

26. La CESAO n'a pas publié d'études ou de rapports sur le minerai de fer ou se rattachant à l'industrie sidérurgique en 1994. Toutefois, ses conseillers régionaux en matière d'industrie, de science et de technologie continuent d'apporter une assistance technique et consultative en vue de développer les industries existant dans la région, y compris la sidérurgie des Etats membres.

2.6 Division de la gestion de l'environnement et du développement social, ONU, New York

27. La Division n'a pas récemment fait d'études sur le minerai de fer. Elle a néanmoins publié, en 1994, une chronique de l'exploration des ressources minérales par l'ONU dans les pays en développement en 1958-1993. L'ONU ayant procédé à des enquêtes minéralogiques dans les pays en développement depuis plus de 30 ans et ayant exécuté plus de 400 projets sur les ressources minérales dans le monde entier, cette publication donne des renseignements géologiques de base dont les investisseurs peuvent se servir afin de repérer des gisements minéraux aux fins d'une exploration et d'une exploitation ultérieures.

2.7 Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)

28. Le Centre d'activité du Programme pour l'industrie et l'environnement (CAP/IE) du PNUE a été établi à Paris en 1975 pour amener l'industrie, les gouvernements et les organisations non gouvernementales à rechercher ensemble des formes de développement industriel respectueuses de l'environnement. Pour atteindre ce but, le CAP/IE donne accès à des renseignements pratiques et organise des actions en coopération. Afin d'encourager le transfert d'information et le partage des expériences, il a lancé diverses activités telles que la publication de revues et de directives techniques, des activités de formation, un service d'information sur demande, un bureau informatisé d'échange de renseignements, etc.

29. Le CAP/IE a depuis longtemps accordé une haute priorité à l'industrie sidérurgique. Un certain nombre de publications concernant les aspects écologiques de cette industrie ont été reçus avec enthousiasme par ceux qui s'occupent de la gestion de l'environnement industriel dans ce secteur à l'échelle mondiale. En outre, le CAP/IE a organisé une série de séminaires et d'ateliers, et, éventuellement, une coopération technique dans ce domaine. Des publications antérieures ont été mentionnées dans des livraisons précédentes de la présente bibliographie. Le document le plus récent est le "Company Environmental Reporting" (CAP/IE, rapport technique No 24) paru en 1994.

30. Le Centre met actuellement sur pied sa propre base de données sur les normes écologiques des pays et des directives sur les rejets industriels. Comme les renseignements recueillis seront également publiés sous forme de monographies sectorielles, le projet de volume relatif au secteur sidérurgique sera prochainement distribué dans le monde entier aux experts compétents qui seront invités à faire connaître leurs observations.

2.8 Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)

31. En 1994, le PNUD n'a publié aucune étude particulière sur l'extraction du minerai de fer ou sur le domaine sidérurgique. Il continue cependant à financer plusieurs projets concernant le développement de l'extraction du minerai de fer et l'industrie sidérurgique dans un certain nombre de pays en développement, ainsi que dans les pays en transition d'Europe orientale.

2.9 Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)

32. En 1994, il n'y a pas eu d'études ou d'activités de l'ONUDI se rapportant expressément au minerai de fer. Les activités traditionnelles concernent l'élaboration et l'adaptation de technologies pour le traitement des minéraux ou minerais métalliques disponibles sur place; l'aide à la création, à la gestion et au fonctionnement de nouvelles mines et usines; l'offre d'avis d'experts pour la remise en état, la restructuration, la modernisation et le fonctionnement efficace des usines existantes; l'application de technologies et de matériel appropriés, y compris des avis consultatifs en matière de technologie, la mise au point des produits et l'adoption de systèmes encadrés et informatisés; l'amélioration de la gamme de produits, adaptée à la demande nationale, régionale et internationale; des avis consultatifs sur la gestion et la comptabilité d'exploitation dans les usines métallurgiques et de transformation des métaux; des considérations relatives aux économies d'énergie et à l'environnement.

2.10 Centre du commerce international CNUCED/OMC (CCI)

33. Les programmes actuels du CCI ne comprennent pas d'activité se rapportant expressément au minerai de fer.

2.11 Organisation internationale du Travail (OIT)

34. En 1994, l'OIT n'a pas eu d'activité particulière se rapportant au minerai de fer. Elle continue à mener un certain nombre d'activités se rapportant à divers problèmes économiques, sociaux et de main-d'oeuvre dans la sidérurgie, à la demande de sa Commission du fer et de l'acier. Dans un domaine traditionnel et prioritaire, l'OIT poursuit ses travaux pour rassembler, analyser et diffuser des renseignements statistiques à l'échelle mondiale sur l'emploi, les heures de travail et les salaires dans un certain nombre de secteurs, dont l'industrie extractive et l'industrie sidérurgique. Ces renseignements sont publiés chaque année dans l'Annuaire des statistiques du travail.

3. AUTRES ORGANISATIONS INTERNATIONALES

3.1 Banque mondiale

35. La publication la plus récente de la Banque mondiale traitant du minerai de fer, du fer et de l'acier est la suivante :

3.1.2 Commodity markets and the developing countries

Décembre 1994/mars 1995. Publication destinée à la vente.

36. Cette nouvelle revue trimestrielle examine les faits récents à signaler sur les marchés de 34 produits primaires, dont le minerai de fer et l'acier, ainsi que leur incidence probable sur les prix. Elle analyse la production, la consommation et la configuration des échanges en vue de montrer pourquoi certains produits peuvent prospérer, alors que d'autres perdent du terrain. Chaque livraison renferme une évaluation succincte, mais substantielle, du climat actuel des marchés de matières premières.

3.2 Organisation mondiale du commerce (OMC)

37. L'OMC n'a pas effectué d'études particulières ou d'autres travaux dans le domaine du minerai de fer, du fer et de l'acier.

3.3 Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)

38. Les publications les plus récentes de l'OCDE traitant du fer et de l'acier, ainsi que de matières premières utilisées en sidérurgie sont les suivantes :

3.3.1 Le marché de l'acier en 1994 et les perspectives pour 1995 et 1996

Numéro de vente : ISBN 92-64-14288-6, Paris, 1995

Disponible en anglais et en français.

39. Ce rapport contient une analyse du marché de l'acier, qui indique les principales caractéristiques et tendances du marché en 1994, ainsi que les perspectives pour 1995 et 1996. Il traite des aspects généraux de l'offre, de la demande, du commerce et de la capacité de production et analyse l'évolution du marché de l'acier par région, à la fois dans les pays de l'OCDE et dans d'autres pays. Il renferme également des analyses succinctes et des données sur l'emploi dans la sidérurgie des pays de l'OCDE.

3.3.2 L'industrie sidérurgique en 1993

Numéro de vente : ISBN 92-64-04367-5, Paris, 1995

Publication bilingue en anglais et en français.

40. Cette publication annuelle est un recueil statistique indiquant les tendances en 1993 dans l'industrie sidérurgique des pays de l'OCDE, y compris du Mexique, devenu membre de l'OCDE en 1994, et de la République de Corée. Elle renferme 30 tableaux statistiques qui donnent la production, la consommation et le commerce de l'acier, ainsi que d'autres indicateurs d'activité tels que les niveaux de l'emploi, les dépenses d'investissement par secteur et par pays, les prix à l'exportation et les prix intérieurs. Elle renseigne aussi sur certains produits sidérurgiques et matières premières utilisées en sidérurgie, tels que le minerai de fer, le minerai de manganèse, le coke et les ferrailles.

3.3.3 "L'industrie sidérurgique en transition : problèmes de financement et de privatisation"

Documents de travail de l'OCDE, vol. II, No 77, Paris, 1994

Disponible en anglais et en français.

41. Ce document est le rapport de synthèse d'un séminaire. Il renferme un aperçu général et une analyse des principaux problèmes abordés en octobre 1993 lors d'un séminaire sur l'acier organisé par l'OCDE avec les pays d'Europe centrale et orientale et les nouveaux Etats indépendants de l'ex-URSS. Il traite notamment du coût et du financement des programmes d'ajustement dans la sidérurgie de l'OCDE et d'autres pays, ainsi que des problèmes posés par la privatisation des installations sidérurgiques.

3.4 Commission européenne

42. La Commission de l'Union européenne n'a pas publié d'étude particulière sur le minerai de fer en 1994. Toutefois, le programme de l'Union européenne relatif à l'acier pour le premier semestre de 1995 examine brièvement l'évolution du marché des matières premières utilisées dans la sidérurgie, notamment le minerai de fer, le coke et les ferrailles.

43. L'Office statistique de l'Union européenne, EUROSTAT, situé au Luxembourg, publie régulièrement des informations statistiques détaillées sur le fer et l'acier pour ses pays membres. Les publications sont établies en sept langues et en vente dans les librairies ou chez les distributeurs, ou par abonnement.

3.4.1 Sidérurgie - Annuaire statistique - 1994

44. Cette publication contient des statistiques annuelles sur la structure et la situation économique de la sidérurgie dans l'Union européenne, notamment des données sur l'emploi, la taille des entreprises, les usines, l'acier brut, le bilan du fer et des ferrailles, la production de minerai de fer, de fonte, d'acier brut, d'acier et produits finis, la consommation de matières premières et le commerce extérieur des ferrailles, etc.

3.4.2 Sidérurgie - Statistiques mensuelles (avec supplément trimestriel)

45. Cette publication présente de façon succincte la situation de l'acier dans la Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA), avec un indice mensuel de la production sidérurgique de la Communauté, de la production de fonte, de la production et du commerce des produits sidérurgiques, de la consommation et quantités de ferrailles reçues.

3.5 Fonds commun pour les produits de base

46. Le Fonds commun pour les produits de base a commencé à fonctionner en tant qu'institution financière internationale en 1989. Il regroupe 105 Etats, plus l'Union européenne. Au moyen de son deuxième compte, il accorde des prêts et des dons pour le financement d'activités de développement dans le domaine des produits de base, visant à améliorer les conditions structurelles des marchés et à renforcer la compétitivité et les perspectives à long terme de produits particuliers. L'une de ses caractéristiques est qu'il finance

des projets parrainés par des organismes internationaux de produit et axés non pas sur des pays, mais sur des produits.

47. Son rapport annuel présente une évaluation économique générale du secteur des minéraux, mais le Fonds commun n'a jamais exécuté d'étude ou de projet traitant du minerai de fer et/ou de l'acier, étant donné qu'à ce jour aucun conseil international de produit dans ce secteur n'a demandé à être désigné aux fins du Fonds.

3.6 Institut international du fer et de l'acier

48. L'Institut international du fer et de l'acier est un organisme de recherche non gouvernemental, à but non lucratif, qui s'intéresse à différents aspects de l'industrie sidérurgique mondiale, notamment à ses matières premières. Il agit à travers sept comités permanents. Le Comité des matières premières, qui regroupe des entreprises de 21 pays producteurs d'acier, est celui qui s'intéresse plus particulièrement au minerai de fer.

49. En 1995, la réunion annuelle du Comité a eu lieu en Afrique du Sud. Elle a été suivie de visites d'usines, de ports et de mines. Le Comité a examiné les perspectives à court terme de l'offre et de la demande de minerai de fer et de matières premières sidérurgiques. Il a approuvé aux fins de publication l'étude "Le marché mondial du minerai de fer" qui couvre l'offre et la demande actuelles et futures (jusqu'en 2005) de minerai de fer.

50. Une étude a été mise en chantier sur "Les ferrailles et la sidérurgie", qui envisagera les disponibilités et les besoins actuels et futurs de ferrailles, y compris de matériaux métalliques de remplacement tels que le minerai préréduit ou les grenailles de fonte brute. Elle fera une place particulière aux aspects économiques et métallurgiques de la préparation et de l'utilisation des produits d'acier recyclé. Figure également au programme de travail une étude sur "Le coke et ses produits de remplacement", qui traitera du volume, de l'état et de l'âge des cokeries, ainsi que de l'utilisation de combustibles autres que le coke dans la fonderie.

3.7 Institut latino-américain du fer et de l'acier (ILAFA)

51. L'ILAFA reste la principale institution qui s'occupe de la promotion de l'industrie du fer et de l'acier en Amérique latine. Le Congrès annuel de l'industrie sidérurgique latino-américaine, organisé par l'Institut, est l'une de ses principales manifestations. En 1994, il s'est tenu à Santiago (Chili) et, en 1995, il aura lieu du 17 au 20 septembre à Carthagène (Colombie).

52. L'ILAFA organise aussi des séminaires techniques, réalise des études et publie régulièrement des statistiques détaillées sur l'industrie du minerai de fer et la sidérurgie en Amérique latine. Outre sa revue technique mensuelle, intitulée Siderurgia Latinoamericana, les toutes dernières publications de l'Institut sont les suivantes :

3.7.1 The Latin American Iron and Steel Industry in 1992/93 and its prospects

ILAFA, Santiago, 1994

Publication bilingue : espagnol et anglais.

53. Cette étude annuelle analyse l'évolution de la conjoncture économique mondiale, la situation économique dans chaque pays d'Amérique latine, ainsi que ses liens avec l'industrie sidérurgique régionale et les facteurs qui influencent la production, le commerce, les investissements et la situation du marché mondial de l'acier.

3.7.2 Statistical Yearbook of Steelmaking and Iron Ore Mining in Latin America - 1993

Santiago, mai 1994

Publication bilingue : espagnol et anglais.

54. Cette publication annuelle existe aussi sur disquette. La dernière édition contient des séries statistiques pour la période 1988-1993 concernant la production, la consommation, les importations et les exportations d'acier des pays d'Amérique latine, les cours de l'acier et des matières premières. Elle renferme aussi des données sur l'emploi et les investissements réalisés par l'industrie sidérurgique latino-américaine.

3.7.3 The Latin American Iron and Steel Directory - 1993

ILAFA, Santiago, 1994

Publication bilingue : espagnol et anglais.

55. C'est la dixième édition de cette utile publication qui donne des renseignements à jour et la liste des sociétés, le nom des directeurs et des membres des conseils d'administration, le type de produits et de services offerts par l'industrie sidérurgique en Amérique latine, y compris les industries extractives de minerai de fer et de charbon, les ferro-alliages, les fournisseurs de matériel, les négociants et les institutions qui s'occupent des questions relatives au fer et à l'acier.

3.8 Institut de la sidérurgie de l'Asie du Sud-Est (SEASI)

56. Le SEASI est un institut technique professionnel qui représente les industries sidérurgiques de l'Asie du Sud-Est. Créé en 1971, sous les auspices de la Commission économique des Nations Unies pour l'Asie et l'Extrême-Orient (CEAEO), il organise des conférences, séminaires et voyages d'étude dans la région et offre des services d'information à ses membres. Il publie des bulletins mensuels, des revues trimestrielles et un répertoire annuel. Les actes et mémoires techniques présentés aux conférences et séminaires sont aussi généralement publiés.

57. En 1995, la Conférence annuelle du SEASI a eu lieu en mai à Penang (Malaisie) et avait pour thème "Recent Development of Rolling and Following Process Technology and/or Application of Steel Products". Le séminaire du SEASI en 1995 aura lieu à Singapour, les 6 et 7 novembre 1995, et aura pour thème les économies réalisées grâce à l'amélioration de la technologie de fabrication des produits longs.

3.8.1 SEASI Steel Statistical Yearbook - 1993
SEASI, Manille, octobre 1994

58. C'est la troisième édition de cette publication annuelle. Elle renferme des statistiques détaillées pour la période 1991-93 de la production et de la consommation d'acier, ainsi que du commerce par produits, pour les 10 pays membres du SEASI.

3.9 Union arabe du fer et de l'acier (AISU)

59. L'AISU a pour principal objectif de favoriser une coopération étroite et fructueuse entre ses pays membres afin de promouvoir le développement de l'industrie sidérurgique dans les pays arabes. A cette fin, elle organise des congrès et des séminaires sur des questions techniques. Elle publie une revue mensuelle, Arab Steel, contenant les mémoires techniques des différents séminaires et autres articles pertinents. Son centre de documentation publie aussi un bulletin mensuel, Steel Information Service, résumant les informations mondiales sur l'acier à l'intention de ses membres.

60. Pour l'année en cours, l'AISU organise un colloque international sur les perspectives d'évolution du secteur des mini-aciéries, qui se tiendra du 23 au 25 octobre à Damas (République arabe syrienne). Le colloque portera essentiellement sur la situation actuelle des mini-aciéries, leur rôle dans l'avenir, ainsi que leur incidence sur les projets relatifs à la sidérurgie, enfin, sur les résultats obtenus par comparaison avec les aciéries intégrées.

3.9.1 Arab Iron & Steel Statistics

61. Cette utile publication statistique a été publiée pour la première fois en 1994. Des statistiques détaillées sont ainsi mises à la disposition des pays arabes pour la période 1989-1993. Les données concernent la production, la consommation et le commerce du minerai de fer, des boulettes, de l'éponge de fer et de l'acier.

3.10 Organisation pour le développement industriel et l'industrie extractive (AIDMO)

62. Cette organisation est une structure nouvelle qui combine l'ancienne Organisation arabe pour le développement industriel (AIDO), l'Organisation arabe pour la normalisation et la méthodologie (ASMO) et l'Organisation arabe pour les ressources minérales (AOMR).

63. En 1994, la principale activité de l'AIDMO relative au minerai de fer a consisté à suivre, en collaboration avec quelques Etats arabes, l'achèvement d'une étude de pré-faisabilité en vue d'un projet d'exploitation du minerai de fer du gisement d'Al-Awaj en Mauritanie et de production de boulettes à partir des minerais extraits. Des mesures concrètes ont été prises afin de commencer la mise en oeuvre de la deuxième phase de l'étude (étude de faisabilité technique et économique du projet). Le but visé est de produire 5 millions de tonnes par an de boulettes de fer de réduction directe de haute teneur en vue de répondre aux besoins de l'industrie sidérurgique arabe. Il ressort de la première phase de l'étude que les réserves de minerais de magnétite

du gisement d'Al-Awaj suffisent à assurer pendant 20 ans une extraction à ciel ouvert à raison d'environ 12 millions de tonnes par an.

3.11 Association africaine du fer et de l'acier

64. Cette association, créée en 1991, a pour mission de contribuer à la mise en oeuvre de la "Décennie du développement industriel de l'Afrique" et du "Programme prioritaire pour le redressement économique de l'Afrique" dans le cadre du Plan d'action de Lagos. Elle réunit des représentants des gouvernements et de l'industrie des pays suivants : Algérie, Angola, Congo, Ethiopie, Ghana, Mali, Mauritanie, Nigéria, Sénégal, Togo, Tunisie, Zambie et Zimbabwe. Son siège se trouve au Nigéria, où sa première assemblée générale, tenue en 1992, a élu son secrétaire général.

3.12 American Iron Ore Association (AIOA)

65. Cette association, qui représente l'industrie du minerai de fer des Etats-Unis et du Canada, ne publie ni étude ni article sur le sujet. Elle publie en revanche une série globale de statistiques détaillées sur l'industrie du minerai de fer dans ces deux pays. La dernière livraison, Iron Ore 1994, est parue en mai 1995.

Deuxième partie

ETUDES ET PUBLICATIONS PERTINENTES COMMUNIQUEES PAR LES GOUVERNEMENTS

Bolivie

66. Le Gouvernement bolivien a fourni un exemplaire de l'étude effectuée par l'Association latino-américaine d'intégration en 1994 sur une proposition de projet commun en vue de l'élaboration d'un complexe sidérurgique pour la Bolivie et l'Uruguay. Cette proposition a été présentée au titre d'un programme spécial destiné à aider les pays de la région dont le développement économique est moins avancé, afin de favoriser la complémentarité et l'intégration du secteur sidérurgique. Deux options sont envisagées : ou bien construire une usine de minerai préréduit à Nueva Palmira (Uruguay), qui utilisera du gaz et des minerais boliviens extraits à Mutum; ou bien produire le minerai préréduit en Bolivie près des gisements de Mutum et fabriquer des aciers ordinaires et spéciaux à Nueva Palmira.

67. En ce qui concerne la mise en exploitation des gisements de minerai de fer de El Mutun, la Corporación Minera de Bolivia a réalisé une étude. En 1992, l'entreprise minière de Mutum a été créée pour faire les préparatifs nécessaires à l'exploitation, à la concentration et à la commercialisation des minerais de Mutum.

Canada

68. Des Ressources naturelles du Canada, le secrétariat de la CNUCED a reçu en 1995 deux publications :

Les mines au Canada : tour d'horizon à partir de 1994 (MR 238)

69. Ce rapport présente une évaluation des capacités d'offre futures de ressources du sous-sol pour quelques-uns des grands produits de base minéraux du Canada. Il a pour objet de déterminer si les ressources sont mises en valeur aux fins de production à des taux suffisants pour conserver au Canada sa place de grand fournisseur de produits minéraux.

Mines et usines de traitement de minéraux au Canada (MR 239)

70. Il s'agit d'une compilation de renseignements concernant les mines et les installations de traitement au Canada. Elle donne une information intéressante sur les mines et usines de traitement de minéraux au Canada, y compris le nom du directeur, l'emplacement des mines, la capacité des installations, les procédés de fabrication, les produits et autres détails ayant un intérêt particulier.

Congo

71. Le Ministère du développement industriel, de l'énergie et des mines du Congo a fait savoir qu'aucune étude n'avait été effectuée depuis 1984 au sujet de l'extraction du minerai de fer et de l'évolution du secteur sidérurgique de ce pays.

Madagascar

72. Le Gouvernement de Madagascar a fait savoir que le minerai de fer n'avait jusqu'ici pas été exploité dans ce pays. Aucune étude particulière n'a été effectuée concernant les réserves de minerai de fer à Madagascar en 1994/1995. Le gisement le plus important de ce minerai est situé à Soalala (Mahajanga). Une étude de préfaisabilité le concernant avait été réalisée pendant la période 1988-90, mais aucune autre décision n'a été prise.

Maroc

73. Le Gouvernement marocain a fourni un document statistique renfermant des données détaillées pour le commerce du minerai de fer et des produits sidérurgiques dans le pays pour les années 1993 et 1994.

Mexique

74. L'Institut national de statistique, de géographie et d'informatique du Mexique a adressé au secrétariat de la CNUCED la publication intitulée Canacero - Ten years of iron and steel statistics, qui renferme des données statistiques et plusieurs indicateurs se rapportant à l'industrie sidérurgique mexicaine pour la période 1984-1993.

Thaïlande

75. Le Département des ressources minérales de la Thaïlande a fait connaître les faits les plus récents concernant l'industrie sidérurgique du pays. La Thaïlande n'est qu'un petit producteur de minerai de fer, car il n'y a pas été trouvé de gisements importants. En raison de la pénurie de ferraille et de

la demande croissante de produits métalliques de haute qualité, la technologie du minerai préréduit a été adoptée dans l'industrie sidérurgique au cours des trois dernières années, mais, pour des raisons économiques, il n'y a pas eu de décisions concernant la construction d'usines de traitement du minerai préréduit. La consommation apparente d'acier a dépassé 4 millions de tonnes en 1994 et la production de produits sidérurgiques semi-finis s'est élevée à 1,5 million de tonnes. La demande d'acier tendra à augmenter fortement à l'avenir étant donné la croissance de l'économie nationale.

Venezuela

76. Le Ministère de l'énergie et des mines du Venezuela a fourni des renseignements concernant la réunion du IXème Congrès latino-américain de géologie, qui se déroulera à Caracas (Venezuela) du 5 au 8 novembre 1995. Cet événement scientifique non seulement sera l'occasion de débats concernant les activités géologiques et extractives en cours en Amérique latine et dans les Caraïbes, mais favorisera aussi des projets de coopération technique avec les géologues de l'Amérique du Nord et de l'Europe.

Troisième partie

RESUMES D'ETUDES PORTANT SUR DES THEMES SPECIFIQUES

A. Capacités d'extraction et d'exportation de minerai de fer

77. L'étude publiée en juin 1995 par l'Institut international du fer et de l'acier, intitulée "The World Market for Iron Ore", vise à dégager les tendances de l'offre et de la demande de minerai de fer d'ici à l'année 2005. L'évaluation des tendances futures de la demande repose sur les prévisions de la demande d'acier formulée par l'Institut en octobre 1994. L'analyse de l'offre future se fonde sur un questionnaire adressé aux principales sociétés mondiales d'extraction du minerai de fer.

78. Il en ressort que les capacités totales de production de minerai de fer atteindront probablement 975 millions de tonnes en l'année 2000 (5,5 % de plus qu'en 1993) et qu'une nouvelle augmentation les portera à 982 millions de tonnes d'ici à l'année 2005. L'augmentation concernera surtout les fines qui représenteront 38 % de l'offre totale en 2005 contre 32 % en 1993.

79. L'étude prévoit que les besoins mondiaux en minerai de fer pourraient atteindre 950 millions de tonnes en 2005, mais qu'ils n'augmenteraient que modérément entre 1995 et 2000, passant d'environ 855 millions de tonnes à 880 millions de tonnes.

Tableau 1 : Capacité d'exportation de minerai de fer, par type de produits

(en millions de tonnes métriques, produit commercialisable,
état naturel d'extraction)

TYPE DE PRODUITS	1995	2000	2005
Fines	224	250	252
Concentrés/Fines pour bouletage	78	76	76
Morceaux	76	83	83
Boulettes	63	67	66
TOTAL	440	476	477

Source : Institut international du fer et de l'acier, 1995.

B. Participation de l'Etat et privatisation dans le secteur des minéraux

80. Le mouvement de privatisation a été un aspect important de la réforme économique dans le monde entier, surtout dans les pays en développement et les pays en transition. En raison de cette importance et parce que divers problèmes de privatisation sont propres au secteur des minéraux, un Groupe spécial d'experts sur la participation de l'Etat et la privatisation dans le secteur des minéraux se réunira sous les auspices de la CNUCED pour examiner divers aspects tels que i) les arguments pour et contre la participation de l'Etat ou la privatisation; ii) les conditions et exigences de la privatisation, les politiques suivies pour la réaliser et la soutenir, ainsi que les problèmes rencontrés; iii) les rôles qu'il convient d'assigner respectivement au secteur public, au secteur privé et à la communauté internationale dans ce domaine.

81. Les participants comprendront un certain nombre d'experts invités provenant de pays qui possèdent un secteur important des minéraux, ayant une expérience nationale ou internationale des décisions à prendre concernant l'organisation de l'industrie des minéraux. Ce Groupe se réunira à Genève les 26 et 27 octobre 1995, immédiatement après la session annuelle du Groupe intergouvernemental d'experts du minerai de fer.

Annexe

REPertoire DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES COMPETENTES

Pour obtenir des renseignements ou des publications figurant dans cette bibliographie, veuillez vous adresser directement aux organisations ci-après :

- * CNUCED
Palais des Nations Tél. : (4122)9071234/9171234
1211 Genève 10 Téléx : 412962 - UNATIONS
Suisse Télécopieur : (4122)907-0057

- * ONU-COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE - CEE
Palais des Nations Tél. : (4122)9071234/9171234
1211 Genève 10 Téléx : 412962 - UNATIONS
Suisse Télécopieur : (4122)917-0123

- * ONU-COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AFRIQUE - CEA
Africa Hall - P.O. Box 3001 Tél. : 447000/447200
Addis-Ababa Câble : ECA, Addis-Ababa
Ethiopie Télécopieur : (2511)514416

- * ONU-COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE - CESAP
The United Nations Building Tél. : 2829161-200
Rajadamnern Av. 2829381-389
Bangkok 10200 Téléx : 82392 ESCAP
Thaïlande Câble : ESCAP

- * ONU-COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES - CEPALC
Casilla 79 D Tél. : 48-5051
Santiago Téléx : 340295/441054
Chili Câble : UNATIONS

- * ORGANISATION DES NATIONS UNIES
Division du développement durable Tél. : 212-963-8792
Organisation des Nations Unies Câble : UNATIONS, NEW YORK
New York, N.Y. 10017 Télécopieur : (212) 963-4340
Etats-Unis

* On peut obtenir les publications des Nations Unies auprès de libraires et de distributeurs dans le monde entier. Pour tout renseignement, adressez-vous à votre libraire ou écrivez à : United Nations, Sales and Distribution Section, New York ou Genève.

INSTITUT DE LA SIDERURGIE DU SUD-EST ASIATIQUE - SEASI

P.O. Box 7094

40702 Shah Alam

Selangor Darul Ehsan

Malaisie

Tél. : (603) 559 1102

Télécopieur : (603) 559 1159

UNION ARABE DU FER ET DE L'ACIER

P.O. Box 4

Chérage - Alger

Algérie

Tél. : 36-2704/06

Télex : 63158

Télécopieur : 37.1975

AMERICAN IRON ORE ASSOCIATION - AIOA

614 Superior Av., West

915 Rockefeller Building

Cleveland, Ohio 44113-1383

Etats-Unis d'Amérique

Tél. : (216)241-8261

Télécopieur : (216)241-8262
